

友情の輪より広く

美浦中・横越中学生徒交歓会

八月七日・八日の両日、姉妹村の茨城県美浦村の美浦中学校生徒が、横越中学校を訪れ交歓会が行われました。今年には本村と美浦村の交流三十年目の節目の年でもあり、美浦中が横越中を訪問するのは四回目となりました。美浦中学生会役員（男子十二人・女子八人）と塚本校長ら引率者五人は、横越中全校

生徒が待ちうける横越中学校に七日午前十一時に到着。歓迎式では、浅見村長、串田横中学生会長などのあいさつ、両校の学校紹介に続き、横中プラスバンドの歓迎演奏で交歓ムードを盛りあげたあと、両校生徒の大きな拍手の沸きあがるなか、代表生徒によりクス玉が割られ友情を深めあいました。



横中プラスバンド演奏で美浦中を歓迎

美浦中学生徒と横越中学生徒は北の方文化博物館を見学し、宿泊先の五頭連峰少年自然の家へ移動。ここでも、にじみずのつかみどり、フィードアスレチックなどで汗を流したほか、両校の生徒会活動や中学校生活、地域のことなどについて熱心に意見交換がされ、生徒同志の交流を深め、友情の輪を広げました。

フープの

技能を身につけて

再就職しませんか!!

新潟パートバンク
新潟パートバンクでは、ワープロ機器操作の講習を実施します。

○日時 9月11日～9月14日（4日間）
午前9時～12時

○会場 新潟雇用促進センター（新潟市万代4丁目 日産生命ビル5階）

○定員 15名
○経費 無料です

建設工事入札結果

1.工事名	村道201号線道路改良工事
2.工事場所	横越地内
3.入札月日	8月20日
4.入札業者	9業者
5.落札額	679万8千円
6.落札者	伊藤組
7.工期	8.20～10.18

○申し込み 9月5日までに、直接新潟パートバンクに申し込んでください。

20歳の門出を祝う

77人が出席して成人式



改めて大人への自覚を新たにする

お盆の八月十五日、農村環境改善センターで、大人の仲間入りした若者たちを祝う成人式が行われました。今年の該当者は一〇人で、当日式に出席した方は七十七人

横越風のつべい汁などふるさと料理での昼食会のあと、

やすらぎ公園テニスコート

使用開始のお知らせ

このほど、木津工業団地のやすらぎ公園内のテニスコート三面が完成し、使用できるようになりました。このテニスコートは、どんなでもコート二時間以内で自由に使用できます。使用希望者は予め農協木津倉庫に備えてある使用申し込み表

催物案内

天体観望会 ▼9月12日(水)・21日(金) 午後7時～9時
同科学館屋上 ◆小学生以上(小学生は保護者同伴) □秋

新潟パートバンクでは、常時七百件、約二千名の求人があります。どうぞ気軽においでください。(経費は無料です)
新潟パートバンク
新潟市万代4丁目太陽生命ビル5階
☎二四一八二〇〇

往復はがきに住所・氏名・学校名・学年・電話番号を記入し、同館ぶんちん製作教室係へ
詳しくは新潟県立自然科学館へ 千950新潟市女池蓮濁東二〇一〇一五☎二八三三三三三

9月10日は全国下水道促進デー

美しい自然・快適な生活環境

今年で、第三十回を迎える「全国下水道促進デー」は、自然と都市、人々の生活環境を守る下水道について、国、地方公共団体と地域の人々が一体となって考え行動し、積極的に整備促進を図ろうとする市民運動の日で、毎年九月十日に建設省、厚生省が主催して行う全国的な行事です。今日、私たちの生活産業活動によって生じる汚水は、河川、湖沼、海等公共用水域の汚染の形で現れ、大きな社会問題となっており、いったん破壊された自然を元にもどすには莫大な費用と長い年月を必要とします。

水酸化について
下水道工事が終わりますと公共下水道を使用できる日と処理区域が公示され、家庭排水、水洗便所の排水等を直接公共下水道へ流すことができます。

の設備を速やかに設置するよう法律で義務づけられております。既に水洗化されている方も、速やかにこれを廃止し直接下水道に接続しましょう。村では、皆様の早期水洗化の促進策として一定の条件のもとに、排水設備工事に必要な資金融資のあっせん、その利子の一部を補給する制度を設けています。(別掲参照)と、昭和五十四年度に事業着手し、昭和五十九年度より川根谷内から供用開始して、現在横越、川根谷内、二本木地区

において五百戸余りのご家庭で水洗化いただき大変よろこばれています。今年度も横越、二本木地区において管渠布設工事を実施いたしますが、これらが完了いたしますと市街化区域内の八五％の水洗化が可能になります。また、市街化調整区域の一部(横越上、下、川根谷内)についても変更認可後、本年度中に工事着手する予定です。皆様のご協力をお願いいたします。

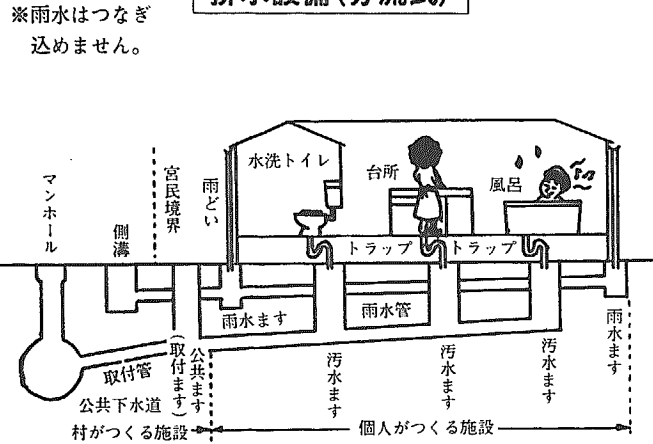
償還方法
融資決定の月の翌月から最高三十六ヶ月の元金均等月賦償還
◆利子補給
「処理区域の公示日から「一年以内」に水洗化した方……利子の全額を補給
「二年以内」に水洗化した方……利子の二分の一を補給
「三年以内」に水洗化した方……融資あつせんをしますが利子補給はありません

二六三、五七一円でした。ご協力ありがとうございました。この「愛の協力運動」は、「防ごう非行、助けよう立ち直り」をスローガンに、毎年七月に社会を明るくする運動として実施されております。寄せられた浄財は、亀田横越分区分区保護司会を通じ、地域の青少年の非行防止や、保護観察を受けている人たちの更正資金などに使われ、犯罪や非行のない明るい街づくりに役立てられています。今後ともこの運動に対するご理解とご協力をお願い申し上げます。

下水道の役割

汚れた水が河川、湖沼、海等へ直接流れ込むことがなくなり、公共用水域の水質がきれいになります。汲み取り便所が水洗便所になり衛生的で快適な生活ができるようになります。排水路への汚水流入がな

排水設備(分流式)



※雨水はつなぎ込めません。

排水設備工費の融資
利子補給制度の紹介

◆融資額 工事一件について五十万円まで
◆融資利率 金融機関との協定利率
◆融資の時期 融資を必要とした工事の完了後

「愛の協力運動」
ご協力ありがとうございました

閉所のお知らせ

このたび、N.T.T.亀田営業所が九月二十二日(土)正午をもちまして営業所を閉所し、営業窓口業務を「N.T.T.新潟東支店」に引継ぐことになりました。電話の新設、移転などのお

運転者講習会のお知らせ

◆と き……9月10日(月) 午後7時
◆ところ……横越村農協
講習料は不要ですが、交通安全協会の会員証をご持参ください。

までお出かけいただくこととなります。この機会に便利な口座振替による「自動支払」のご利用をおすすめします。「N.T.T.新潟東支店」のご案内
所在地 新潟市万代町二丁目
電話番号
○電話の移転等のご注文、お問い合わせ 一一六
○電話料金のお問い合わせ 二四三三六〇〇